

۱۹۱۹۴۳۰  
۱۴۱

دکتر محمد نصیری

# حقوق بین الملل خصوصی

## کلیات، تابعیت، اقامتگاه

(وضع اتباع بیگانه و تعارض قوانین و دادگاهها)

(جلد یکم و دوم)

بازنگری، تنظیم و ویرایش:

دکتر مرتضی کاخی دکتر مرتضی نصیری



نصیری، محمد، ۱۲۸۵-۱۳۷۶.  
حقوق بین‌الملل خصوصی؛ کلیات، تابعیت، اقامتگاه (وضع اتباع بیکانه و تعارض قوانین و دادگاهها)  
تألیف محمد نصیری؛ بازنگری، تنظیم، ویرایش مرتضی‌کاخی، مرتضی نصیری — [ویرایش ۲]  
— تهران، آگاه، ۱۳۷۲.  
ج: در یک مجلد (۲۰۸ ص).  
ISBN 964-329-050-6  
فهرست‌نویسی براساس اطلاعات فیبا (فهرست‌نویسی پیش از انتشار).  
کتابنامه به صورت زیرنویس.  
چاپ پانزدهم؛ آگه ۱۳۸۵.  
۱. حقوق بین‌الملل خصوصی. ۲. حقوق بین‌الملل خصوصی — ایران. الف. کاخی، مرتضی، ۱۳۱۷ ~  
ویراستار، به نصیری، مرتضی، ویراستار. ج. عنوان.  
۳۴۰۹ ح ۶۴ ن / ک ۷۴۰-۴۰  
۱۳۷۲  
کتابخانه ملی ایران ۷۵-۳۲۶۸ م

دکتر محمد نصیری  
حقوق بین‌الملل خصوصی  
(چاپ یکم، ویراست دوم؛ ۱۳۷۲)  
لیتوگرافی: طاوس رایانه، چاپ: منصور، صحافی: کیا  
چاپ چهل و سوم؛ بهار ۱۴۰۱  
شمارگان: ۲، ۲۰۰ نسخه  
همه حقوق چاپ و نشر این کتاب محفوظ است  
info@agahpub.ir

نشر آگه  
بزرگمهر، نیشن فلسطین، پلاک ۲۲، طبقه اول

فروش اینترنتی: [www.agahbookshop.ir](http://www.agahbookshop.ir)  
قیمت: ۸۵,۰۰۰ تومان

## فهرست

۱۳	دیاچه ..... مقدمه .....
۱۴	مشخصات حقوق بین الملل خصوصی .....
۱۵	فوائد حقوق بین الملل خصوصی .....
۱۸	منابع حقوق بین الملل خصوصی .....
۱۸	۱ - منابع داخلی (قانون و روایة قضائی) .....
۲۲	۲ - منابع بین المللی (عهدنامه ها و عرف بین المللی) .....
۲۴	دکترین .....
۲۵	تحقیقات و تبعات انجمنهای علمی .....

### مبحث اول - تقسیم جغرافیایی اشخاص

#### فصل اول: تابعیت

۲۶	کلیات و اصول تابعیت .....
۲۶	۱ - کلیات .....
۲۸	۲ - اصول و مبانی تابعیت .....
۲۹	اصل اول - هر فرد بایستی تابعیت داشته باشد .....
۳۰	قاعده اول - هر فرد به تحقق تولد بایستی تبعه دولت معینی باشد .....
۳۰	۱ - سیستم خون .....
۳۳	۲ - سیستم خاک یا تابعیت ارضی .....
۳۴	دلایل طرفداران سیستم خون .....
۳۵	دلایل طرفداران سیستم خاک .....
۳۷	نتیجه: مقایسه بین دو سیستم .....
	قاعده دوم - هیچ کس نمی تواند تابعیت خود را از دست بدهد بدون آنکه تابعیت دولت دیگری را تحصیل کرده باشد .....
۳۷	اصل دوم - هیچ فردی بایستی بیش از یک تابعیت داشته باشد .....
۴۱	۱ - اختلاف طرز تفکر دولتها راجع به تحصیل تابعیت .....
۴۱	۲ - تابعیت مضاعف .....
۴۲	۳ - تابعیت مضاعف به دلیل ازدواج .....
۴۳	وسایل جلوگیری از تابعیت مضاعف .....
۴۴	اصل سوم - تابعیت یک امر همیشگی و زوالناپذیر است .....
۴۷	۱ - تغییر ارادی تابعیت .....
۴۷	الف - وضع شخص در مقابل دولتی که می خواهد نسبت به آن ترک تابعیت کند ...
۴۸	ب - وضع شخص در مقابل دولتی که می خواهد به تابعیت آن درآید .....

۵۰	۲ - تغییر غیرارادی تابعیت
۵۰	۳ - تغییر تابعیت در اثر ازدواج
۵۱	الف - عقیده کلاسیک (نظریه وحدت تابعیت زن و شوهر)
۵۲	ب - موضوع تابعیت زن از اوایل قرن بیستم به بعد
	۴ - چند نکته درباره وضع تابعیتی که از روی خدمه و تقلب نسبت به قانون
۵۵	داده شده است
۵۸	تابعیت در ایران
۵۸	اولاً - عهدنامه ها
۵۹	ثانیاً - مقررات متفرقه
۶۱	اول - به دست آوردن تابعیت ایران
۶۱	۱ - تابعیت اصلی
۶۳	سیستم خاک
۶۴	سیستم خون
۶۴	نسب مشروع
۶۵	نسب نامشروع
۶۷	تابعیت اکتسابی
۶۷	ازدواج
۶۷	۱ - وضع زنان خارجی که شوهر ایرانی اختیار می کنند
۶۸	۲ - وضع زنان ایرانی که با مرد خارجی ازدواج می کنند
۷۰	پذیرش به تابعیت ایران
۷۵	دوم - از دست دادن تابعیت ایران
۷۵	الف - مورد ازدواج
۷۵	ب - موارد ارادی از دست دادن تابعیت ایران
۷۸	سوم - بازگشت به تابعیت

#### فصل دوم: اقامتگاه

۸۰	کلیات
۸۲	فوائد عملی بحث در اقامتگاه
۸۳	حقیقت مسأله اقامتگاه
۸۵	اصول سه گانه اقامتگاه
۸۶	اصل اول - هر شخص باستی اقامتگاه معینی داشته باشد
۸۶	اصل دوم - هیچ شخصی نباید بیش از یک اقامتگاه داشته باشد
۸۷	اصل سوم - اقامگاه یک امر همیشگی نیست
۸۷	تعیین اقامتگاه از لحاظ بین المللی در حقوق ایران

## بحث دوم - مسئله وضع بیگانگان

فصل اول: اصول و مبانی حقوق بیگانگان .....	۸۹
اول - مقتضیات حقوق بین‌الملل عمومی .....	۸۹
الف - طرز تفکر فلسفی و اخلاقی .....	۹۰
دوم - رفتار متقابل .....	۹۲
۱ - رفتار متقابل سیاسی .....	۹۳
۲ - رفتار متقابل قانونگذاری .....	۹۳
۳ - رفتار متقابل عملی .....	۹۴
سوم - قوانین داخلی .....	۹۴
فصل دوم: وضع اشخاص طبیعی و اشخاص حقوقی بیگانه در ایران	
وضع اشخاص طبیعی بیگانه در ایران .....	۹۶
وضع بیگانگان در حقوق سابق ایران .....	۹۶
الف - دوران قبل از اسلام .....	۹۶
ب - دوران حکومت اسلامی .....	۹۷
ج - دوران رژیم کاپیتوراسیون .....	۹۹
وضع اشخاص طبیعی بیگانه در حقوق فعلی ایران .....	۱۰۲
الف - حقوق سیاسی .....	۱۰۲
ب - حقوق عمومی .....	۱۰۵
خروج بیگانه .....	۱۱۰
ج - حقوق خصوصی .....	۱۱۳
حقوق خصوصی بیگانگان به موجب معاهدات .....	۱۱۵
سلب مالکیت از بیگانگان .....	۱۱۶
اقدامات استحفاظی و تأمینی .....	۱۱۸
وضع اشخاص حقوقی بیگانه در ایران .....	۱۲۳
شناسایی بین‌المللی اشخاص حقوقی .....	۱۲۶
وضع شرکتهای خارجی در ایران .....	۱۳۱
۱ - مسئله تابعیت شرکتها .....	۱۳۲
۲ - حقوق شرکتهای خارجی در ایران .....	۱۳۸

## بحث سوم - مسئله تعارض قوانین

۱ - طرح مسئله .....	۱۴۰
الف - تشخیص صلاحیت از لحاظ قانون .....	۱۴۰
ب - تشخیص صلاحیت از لحاظ مقام رسمی .....	۱۴۰
ج - تشخیص صلاحیت از لحاظ دادگاه .....	۱۴۱

۱۴۴	۲	اصطلاحات .....
۱۴۲		الف - قوانین درونمرزی و قوانین برونمرزی .....
۱۴۳		ب - قوانین شخصی و قوانین ذاتی .....
		ج - اصطلاحات دیگر .....

## فصل اول: تکامل تاریخی افکار و عقاید - مکتبهای فوق بین‌المللی خصوصی

### قسمت اول: دوره قدیم

۱۴۸	۱	مکتب ایتالیایی .....
۱۵۳	۲	مکتب فرانسوی .....
۱۰۵	۳	مکتب هلندی .....
۱۰۶		قسمت دوم: دوره جدید .....
۱۰۶	۱	مکتب آلمانی .....
۱۵۸	۲	مکتب انگلیسی - امریکایی .....
۱۶۰	۳	مکتب جدید ایتالیایی .....
۱۶۲	۴	مکتب‌های جدید فرانسوی .....

## فصل دوم: فن به کار بردن قاعده ایرانی حل تعارض

۱۷۲	اول	- مسئله تأثیر حقوق .....
۱۷۴	۱	- شرایط تأثیر بین‌المللی حقوق .....
۱۷۵	۲	- حدود تأثیر حقوق که صحیح‌باشد وجود آمده است .....
۱۷۷	دوم	- مسئله توصیف‌ها .....
۱۸۱	سوم	- احوال .....
۱۸۶	چهارم	- مسئله نظم عمومی .....
۱۸۹		ضابطه برای تشخیص نظم عمومی در روابط بین‌الملل .....

## فصل سوم: ضمانت اجرای قاعده تعارض - تقلب نسبت به قانون

۱۹۴	شرایط اعمال قاعده جلوگیری از تقلب نسبت به قانون .....
۱۹۵	آثار جلوگیری از تقلب نسبت به قانون .....

## فصل چهارم: مطالعه چند مورد در عمل

۱۹۷	۱	- احوال شخصیه .....
۲۰۱	۲	- اموال .....
۲۰۴		اموال غیر مادی .....
۲۰۵	۳	- تنظیم اسناد .....

## مقدمه

امروزه برای هیچ ملتی میسر نیست که در چهار دیواری سرزمین کشور خود محصور بماند. حس کنگکاوی، نوع پروری، ارضاء نیازمندی‌های روزانه و میل به تجدید عادات و رسوم، آمیزش بین‌المللی را ایجاد کرده و یک جریان دادوستد جهانی به وجود می‌آورد که اثر این جریان، در صحنه جهانی روابط خصوصی افراد با یکدیگر، جلوه‌گر می‌شود.

این زندگی بین‌المللی، صوریت خاصی از زندگی داخلی است که خود نیازمند به انتظام حقوقی متفاوتی می‌باشد و در رابط حقوقی بین‌الملل خصوصی برای تأمین همین منظور، یعنی برای تنظیم روابط حقوقی که از این دادوستد جهانی حاصل می‌شود به وجود آمده است. بنابراین و به طور «موقعت و اجمال» حقوق بین‌الملل خصوصی را می‌توان چنین تعریف کرد:

حقوق بین‌الملل خصوصی عبارت است از رشته‌ای از علم حقوق که از روابط افراد در زندگی بین‌المللی بحث می‌کند.

ذکر قید «روابط افراد» در تعریف، جهت افتراق آنرا با حقوق بین‌الملل عمومی، که در آن از قواعدی که در روابط دولتها (با یکدیگر و یا با مؤسسات بین‌المللی) در زندگی جهانی حکمفرماست گفت و گو می‌کند، آشکار می‌سازد.

هر گاه درست دقت کنیم به این نکته پی خواهیم برد که به طور کلی موانعی که در روابط بین‌المللی اشخاص پیدا می‌شود ناشی از مسئله یا «پدیده مرز»<sup>۱</sup> است؛ به این معنی که در دو طرف یک «مرز»، کشورهایی مستقل یافته می‌شوند که طیز تفکر

1. Le phénomène de la frontière.

حقوقی خاص و قوانین و تشکیلات قضائی مخصوص به خود دارند و برای اینکه روابط حقوقی بین اشخاصی که در طرفین این مرزها قرار گرفته‌اند امکان‌پذیر باشد بایستی یک رشته مفصلها یا پلهایی ساخت و وسائلی اتخاذ کرد. در حقیقت حقوق بین‌الملل خصوصی، فنی است که این وسائل را به ما می‌آموزد. بنابراین، هر زمان که پدیدهٔ مرز در روابط حقوقی افراد ظاهر می‌شود، ضمیماً یک مسئلهٔ حقوق بین‌الملل خصوصی هم مطرح می‌گردد.

### مشخصات حقوق بین‌الملل خصوصی

۱ - بین‌المللی بودن آن - دربارهٔ وصف بین‌المللی حقوق بین‌الملل خصوصی، پاره‌ای از علما تشكیک کرده‌اند، از جمله دوری سومیر<sup>۱</sup> عقیده دارد که این رشته از حقوق شعبه‌ای از حقوق داخلی است و همچنین نی‌بواه صریحاً اظهار نظر می‌کند بر اینکه حقوق بین‌الملل خصوصی به هیچ وجه جنبهٔ بین‌المللی ندارد.<sup>۲</sup>

به نظر ما اگرچه حقوق بین‌الملل خصوصی از لحاظ طریقهٔ حل مسائل مربوطه قادر جنبهٔ بین‌المللی است معذلک چون هر دولتی در وضع و اجرای قواعد و مقررات راجع به آن برای اینکه منصفاً و صحیح باشد ناگزیر از رعایت حاکمیت سایر دولتهاست، اشکالی ندارد که برای این شعبه از حقوق جنبهٔ بین‌المللی قائل شد.

۲ - خصوصی بودن آن - نسبت به مصرف خصوصی بودن آن، و اینکه آیا حقوق بین‌الملل خصوصی از رشته‌های حقوق خصوصی و یا منشعب از حقوق عمومی است، باز هم بین علما اختلاف نظر موجود است؛ اگرچه از تعریفی که اجمالاً از حقوق بین‌الملل خصوصی کردیم چنین استنباط می‌شود که این رشته از حقوق، جزو حقوق خصوصی به شمار می‌آید، اما نکاتی که ذیلاً ذکر می‌شود جنبهٔ خصوصی بودن حقوق بین‌الملل خصوصی را ضعیف می‌کند:

اولاً - با دخالت روزافزون دولتها در روابط حقوقی افراد، امروزه دیگر حقوق خصوصی چندان واقعیتی ندارد؛ اقتصاد ارشادی، اتالیزم، ملی‌کردن صنایع که افراد خادی را مأمورین به خدمات عمومی تلقی می‌نماید حقوق مربوط به مالکیت و قراردادها را همراه تحت تأثیر شدید خود قرار داده و این نفوذ قواعد عمومی در

1. de Vareille Sommières: *Synthèse du dr. int. privé.*

2. Niboyet: *Traité de dr. int. privé.*

حقوق خصوصی، خواهانخواه دامنگیر حقوق بین‌الملل خصوصی هم شده است.  
ثانیاً - حقوق بین‌الملل خصوصی از حقوق موضوعه است که هر دولتی در تعیین  
احکام و قواعد آن، مصالح سیاسی و اجتماعی گروه ملی خود را بیشتر در نظر  
می‌گیرد، که با این کیفیت نیز مشکل بتوان گفت حقوق بین‌الملل خصوصی رشته‌ای از  
حقوق خصوصی به شمار می‌رود.

### فوائد حقوق بین‌الملل خصوصی

حقوق بین‌الملل خصوصی من ضمن فوائد بسیاری است که ما آنرا تحت دو عنوان  
ذکر می‌کنیم: ۱ - فوائد عملی ۲ - فوائد علمی.

۱ - فوائد عملی حقوق بین‌الملل خصوصی - فوائد عملی این علم زیاد است  
زیرا در هیچ عصری از اعصار روابط بین‌المللی به این اندازه وسیع نبوده است و در واقع  
می‌توان گفت که تمهیلات و سایل حمل و نقل، توسعه شدید تقسیم اقتصادی کار،  
تخصص بعضی از کشورها در پاره‌ای از رشته‌های صنعتی و خلاصه یک سلسله  
اوپرای واحوال، موجب این همه پیشرفت شده است و امروزه ملاحظه می‌کنیم که بر  
اثر جابجا شدن اشیاء، اشخاص، افکار و عقاید از کشوری به کشور دیگر، مسائله  
بین‌المللی بیشماری مطرح می‌شود:

الف - اشیاء - هرگونه نقل و انتقال کالا از کشوری به کشور دیگر، یک مسئله  
بین‌المللی را در روابط افراد مطرح می‌سازد.

کالاهایی که از کشوری به کشور دیگر آورده می‌شود خود مستلزم قراردادی است:  
مثل‌ایک صنعتگر ایرانی، کالاهایی از یک کشور خارجی می‌خرد. باید بین فروشنده و  
خریدار قراردادی بسته شود. آنوقت این مسئله مطرح می‌شود که قوانین کدام‌یک از  
کشورها (کشور متبع خریدار، کشور متبع فروشنده و یا کشور محلی که احیاناً  
قرارداد در آنجا بسته شده است) بایستی بر این قرارداد حکومت کند؟ پاسخ این  
مسئله را حقوق بین‌الملل خصوصی به ما می‌دهد.

ب - اشخاص - جابجا شدن اشخاص، عزیمت از کشوری و اقامت در کشور  
دیگر، مسائل بین‌المللی مربوط به اشخاص را مطرح می‌کند و در این زمینه موضوع  
مهاجرت و مسئله توریسم (جهانگردی) قابل توجه است.

ج - افکار و عقاید - امروزه مخصوصاً با وضع جدید رادیوفونی و تلویزیون، افکار

مصطفین، مختار عین، علما، موسیقی دانان و دیگر هنرمندان با سرعت فوق العاده زیاد از کشوری به کشور دیگر سیر می کند و اغلب این مسئله بین المللی مطرح می شود که این مالکیت های معنوی را تا چه حدودی می توان حمایت کرد.

۲- فوائد علمی حقوق بین الملل خصوصی - از نظر پژوهش علمی، فوائد حقوق بین الملل خصوصی مربوط است به:

الف - تازگی موضوعات آن - در حقوق بین الملل خصوصی مسائل حقوقی تازه ای مطرح می شود و مورد بحث قرار می گیرد، زیرا این رشتہ از علم حقوق، مستقل است و دارای قراعد و احکام مخصوص به خود. منظور این است که حقوق بین الملل خصوصی از امتزاج شعب دیگر حقوق به وجود نیامده و دنباله انتظامات حقوقی دیگر نیست و باید جداگانه آنرا فراگرفت تا به مسائل دقیق و موضوعات تازه آن واقف شد.

ب - فن اختصاصی بودن - حقوق بین الملل خصوصی فن خاص «تطبیق و انطباق» است. شما با فراگرفتن این رشتہ از حقوق، تأسیسات حقوق داخلی خود را از لحاظ تشابه و افتراق که با تأسیسات حقوق خارجی دارد، مورد مطالعه قرار می دهید و آنها را با یکدیگر تطبیق می کنید؛ این تطبیق و انطباق متضمن یک ورزش فکری است و شما را حقوقدان می کنند. این روش کمیاب یک صنعتگر ایرانی برای به کار انداختن کارخانه خود احتیاج به مواد اولیه، که در کشور یافت نمی شود دارد؛ مثلاً باید از خارجه زغال سنگ وارد کند و برای این منظور با یک کمپانی خارجی فروشندۀ زغال سنگ فراردادی می بندد. بین معدن زغال سنگ و کارخانه مذکور، مرزی فاصله است و در دو طرف مرز دولتهای مستقل با حاکمیت های متساوی الاحترام یافت می شوند که طرز تفکر حقوقی خاص و قوانین مخصوص به خود را دارند. همان طور که قوانین مملکت محل وقوع معدن، در ایران به نفسه قدرت اجرائی ندارد قوانین ایران هم نمی توانند نسبت به کالایی که در خارج از مرز واقع شده به طور مطلق حکومت کند؛ در اینجاست که فن تطبیق و انطباق پیش می آید و حقوق بین الملل خصوصی، فنی خاص می شود. بایستی قوانین چند مملکت را در نظر گرفت: مملکتی که در آنجا معدن قرار گرفته، کشوری که باید زغال در آنجا تحریل شود و احتمالاً کشوری که طرفین در آنجا فرارداد بسته اند. عالم حقوق بین الملل خصوصی بایستی این قوانین را با یکدیگر تطبیق و بین آنها اسازش و هم آهنگی ایجاد کند و معلوم سازد که هر کدام از قوانین تا چه حدودی باید به موقع اجرا درآید.

ج - بهتر فهمیدن سایر رشته های حقوق - حقوق بین الملل خصوصی ما را به تعمق بیشتری درباره تأسیسات حقوق داخلی و ادار می کند. ملاحظه کرده اید در حقوق مدنی غالباً راجع به حقیقت قضائی یک موضوع (یا یک تأسیس قانون)، مفصلأً بحث شده است. نظریات مختلف و همچنین دلائل له و علیه هر عقیده هم ذکر می شود. ولیکن در آخر کار، نظر قطعی و جزئی اتخاذ نمی شود. مثلراً راجع به حقی که بستانکاران برای ابطال معاملات بدھکار خود که به زیان آنها اقدام کرده است دارا می باشدند (مدلول ماده ۲۱۸ ق. م). نظریات متفاوت اظهار می شود. از جمله گروهی این حق را ضمانت اجرای یک «قصیر مدنی» می دانند ولی منجزاً نمی گویند که آیا این یک «قصیر قراردادی»<sup>۱</sup> است و یا یک «قصیر جرمی»<sup>۲</sup>. این تفکیک در حقوق بین الملل خصوصی اهمیت زیاد دارد. در اینجا باید منجزاً اظهار عقیده کرد؛ زیرا بر حسب اینکه موضوع ضمانت اجرای یک قصیر قراردادی یا یک قصیر جرمی باشد، قانونی که صلاحیت حکومت بر آنرا دارد متفاوت می شود.

مثال دیگر: در حقوق مدنی فرانسه راجع به طبیعت حقوقی رژیم جمهزیه زن<sup>۳</sup> بین متخصصین حقوق مدنی خوانند، اختلاف نظر موجود است. گروهی آنرا نوعی از «حبس مال»<sup>۴</sup> می دانند و برخی دیگر اظهار عقیده می کنند بر اینکه این یک نوع عدم اهلیت<sup>۵</sup> است. اما در حقوق بین الملل خصوصی تردید به هیچ وجه جایز نیست و ناگزیر از اتخاذ تصمیم قطعی هستیم. زیرا بر حسب اینکه طبیعت حقوقی رژیم جمهزیه زن حبس مال و یا عدم اهلیت باشد قانون یک کشور یا قانون کشور دیگری اجرا می شود. این مثالها و همچنین مثالهای بیشمار دیگری را که در سرتاسر حقوق بین الملل خصوصی می توان ذکر کرد، معنای این عبارت نی بواهی را که می گوید: «حقوق بین الملل خصوصی، به مثابه نورافکنی است که به موضوعات و تأسیسات حقوق نورافشانی می کند تا سطح بیرونی و حدود هر موضوعی را روشن کند»، به خوبی آشکار می سازد.

1. **Faute contractuelle.**
2. **Faute délictuelle.**
3. **Le régime dotal.**
4. **inaliénabilité.**
5. **Incapacité.**

د - پی بردن به این نکته که در روابط بین المللی، هر دولتی باید امکانات را در نظر بگیرد و آنرا به موقع اجرا درآورد - توضیح اینکه حقوق بین الملل خصوصی روی قاعدة (ممکن و غیرممکن)<sup>1</sup> پایه گذاری شده است زیرا عموماً با حاکمیت‌های متساوی، یعنی قوای سیاسی و حقوقی مساوی، سروکار دارد و دولتها هیچ گونه الزامی ندارند که قوانین کشورهای دیگر را در قلمرو خود به طور مطلق اجازه اجرا دهند؛ آنها «حق و ناحق»<sup>2</sup> را تا حدودی که امکانات اجازه می‌دهد در نظر می‌گیرند و به عبارت دیگر، در تعارض قوانین، دولتها آنچه را که بر حسب تاریخ، مذهب، تمدن، آمال و آرزوهایشان ممکن می‌دانند مورد توجه قرار می‌دهند و به آن عمل می‌کنند.

### منابع حقوق بین الملل خصوصی

حقوق بین الملل خصوصی از جمله حقوق موضوعه است و همان‌طوری که مقررات حقوق داخلی وضع و به مرحله اجرا می‌رسد، قواعد حقوق بین الملل خصوصی را هم قوه حاکمه هر دولتی، مستقلأ تعین می‌کند و به موقع اجرا درمی‌آورد اما چون اجرای این قواعده خواهانخواه برخورد با سایر حاکمیت‌ها دارد، دولتها اغلب ناگزیرند که یا با توافق صریح و حقد قراردادهای سیاسی، یا با توافق ضمی و ایجاد عرف بین المللی، مسائل مربوط به حقوق اتباع خود را تنظیم و تعین کنند و بنابراین حقوق بین الملل خصوصی هم از منابع داخلی و هم از منابع بین المللی سرجشمه می‌گیرد.

#### ۱- منابع داخلی (قانون و رویه قضائی)

الف - قانون - منظور، قانون کشوری است که قضیه در آنجا مطرح شده و مورد رسیدگی قرار می‌گیرد. بدیهی است که دادگاه این کشور، قواعد و احکامی را که قانونگذار همان کشور تجویز کرده، به موقع اجرا خواهد گذاشت؛ مثلاً دادگاه ایرانی در هر مورد از مسائل حقوق بین الملل خصوصی که نزد او مطرح می‌شود خواه راجع

1. Possible et impossible.

2. Le juste et l'injuste.

به تابعیت خواه مربوط به وضع اتباع بیگانه و خواه مربوط به تعارض قوانین باشد قواعد حقوقی بین الملل خصوصی را که قانون ایران اجازه داده است باید اعمال کند.

راجع به این قواعد فقط اشاره می کنیم که در ایران، تا زمانی که قانون مدنی هنوز تدوین نشده و اصول کاپیتو لاسبون برقرار بود، مقررات مدون قانونی وجود نداشت اما فعلاً در حقوق ایران یک رشته مقررات نسبتاً جامعی راجع به مسائل حقوق بین الملل خصوصی وجود دارد که از جمله مواد ۵ و ۶ و ۷ و ۸ و ۹ مقدمه قانون مدنی و مواد ۹۶۱ تا ۹۹۰ همان قانون را می توان ذکر کرد.

ب - رویه قضائی - رویه قضائی یا آراء محاکم نیز در تشکیل و ایجاد حقوق بین الملل خصوصی رل نسبتاً مهمی را دارا هستند چه اغلب مسائل مربوط به این رشته، در اثر اختلافات حاصله، برای رسیدگی و تعیین تکلیف قطعی، به محاکم مراجعه می گردد که در رأس آنها دیوان کشور رگرفته است. دیوان عالی کشور راجع به اعمال قواعد حقوق بین الملل خصوصی، نظارت کامل دارد و بنابراین آراء محاکم، و مخصوصاً آراء دیوان کشور، مکی از منابع مهم حقوق بین الملل خصوصی بشمار می آید و رویه قضائی یا «عرف مدنی» حقوق بین الملل خصوصی را ایجاد می کند.

نکته قابل توجه اینکه در ممالک خارجی بیشتر قواعد حقوق بین الملل خصوصی به وسیله آراء محاکم ایجاد و متداول شده است، مثلاً در فرانسه قاعدة *Locus regit actum* که استناد را از حیث شرایط شکلی تابع محل تنظیم آنها قرار می دهد<sup>۲</sup> با آنکه از قواعد عرفی است مع ذلک به مثابه قانون قابل احترام است و عدم رعایت آن از موجبات نقض در دیوان کشور خواهد بود. متأسفانه در کشور ما قواعد حقوق بین الملل خصوصی، که واجد ریشه عرفی باشد و به وسیله آراء محاکم (رویه قضائی) ایجاد شده باشد، بسیار نادر است و این خود نقصه‌ای را در پیشرفت و به جلو بردن این رشته آشکار می سازد.

باری، هر کشوری راجع به حل مسائل حقوق بین الملل خصوصی، قواعد عرفی و یا

۱. در اغلب مجموعه‌های قوانین مدون در قرن نوزدهم، از جمله در فرانس آلمان و فرانسه، همین روش مشاهده می شود ولی در مجموعه‌های قوانین بعد از جنگ بین الملل اول درست بر عکس این روش عمل شده است؛ از جمله قانون لهستان ۱۲ اوت ۱۹۲۶ درباره تعارض قوانین را، که خود به صورت بک قانون جداگانه کامل است، می توان مثال زد.

۲. این قاعدة در ماده ۹۶۹ قانون مدنی ایران به صورت قانون نوشته، درآمده است.

مقررات قانونی مخصوص به خود دارد که در نتیجه پاره‌ای از اوقات، مخصوصاً در مورد تعارض قوانین، تداخل مقررات قانونی و یا عرفهای ملی حقوق بین‌الملل مخصوصی، وضع دشواری را ایجاد می‌کند و بدین طریق، تعارض ساده بین قوانین داخلی، به تعارض پیچیده بین سیستم‌های ملی حل تعارض مبدل می‌شود. مثلاً هرگاه بین یک زن و شوهر فرانسوی که در ایران اقامت دارند دعوای طلاقی مطرح باشد در این مورد برای حل تعارض و انتخاب بین دو قانون، (قانون ملی زن و شوهر، قانون اقامتگاه آنها) که یک تعارض ساده است خوشبختانه مقررات حقوق بین‌الملل مخصوصی فرانسه و ایران اتفاق نظر دارند که بایستی قانون ملی مرجع باشد و بنابراین تفاوتی موجود نخواهد بود که دعوای طلاق در فرانسه و یا در ایران مطرح شود، چه در هر صورت قانون فرانسه نسبت به دعوا حکومت دارد. اما اگر به جای مثال بالا، فرض کنیم که زن و شوهری که در ایران اقامت دارند هر دو انگلیسی باشند، در این صورت حقوق بین‌الملل مخصوصی ایران، طلاق آنها را تابع قانون ملی خودشان (قانون انگلستان) می‌داند و حال آنکه در سیستم انگلیسی حقوق بین‌الملل مخصوصی، طلاق، تابع قانون اقامتگاه، زوجین می‌باشد یعنی در این مورد قانون ایران باید حکومت کند. در اینجاست که تعارض می‌افزاید بین دو قانون (قانون ملی و قانون اقامتگاه)، با تعارض بین دو طرز تفکر (طرز تفکر ایرانی و طرز تفکر انگلیسی)، از قواعد حقوق بین‌الملل مخصوصی توأم می‌شود و تعارض را پیچیده می‌کند به طوری که از نظر قاضی ایرانی، قانون انگلستان باید بر این طلاق حکومت کند و حال آنکه قاضی انگلیسی آنرا تابع قانون ایران می‌داند و این پدیده شگفت‌انگیز، قضات ایران و انگلستان را وادار می‌کند که در اثر قاعده معروف به «احالة»، هر کدام قانون مملکت خود را اعمال کنند.

در مورد منابع داخلی حقوق بین‌الملل مخصوصی دو مطلب زیر را بادآوری می‌کنیم:

اولاً - در حقوق بین‌الملل مخصوصی، بعضی از علمی‌های حقوق، منابع داخلی را به سه قسم تقسیم کرده‌اند: حقوق نوشتہ، عرف و رویه قضائی، و گاهی نیز منشاء چهارمی به‌اسم دکترین، که در آخر این مبحث چند کلمه از آن صحبت خواهد شد، به منابع داخلی افزوده‌اند.

بدیهی است آنچه را سایرین، حقوق نوشتہ می‌نامند همان است که در بالا تحت عنوان قانون ذکر کردیم اما راجع به عرف و رویه قضائی، ما، هردوی آنها را تحت عنوان

«رویه قضائی» درآورده‌ایم و علتش این است که در حقوق بین‌الملل خصوصی، رویه قضائی با عرف بستگی کامل دارد و هر وقت عرف گفته می‌شود، مراد آن عرفی است که رویه محاکم آنرا احراز و مشخص کرده است. البته معلوم است که رویه قضائی در همه موارد عبارت از تشخیص عرف نیست بلکه در پاره‌ای از موارد بدون آنکه احراز عرفی کند، ممکن است پایه و اساس تشکیل عرف جدیدی قرار گیرد و خلاصه رویه قضائی، حقوق موضوعه را، خواه نوشته و خواه نتوشته باشد، تفسیر و تبیین می‌کند.

ثانیاً - عرف یک طریقه وضع حقوق به صرافت طیع است. عرف به‌وسیله عادت افراد که در مدت مديدة اجرامی گردد پایه گذاری می‌شود و در وجود آن عمومی کم کم این فکر به وجود می‌آید که حتماً باید موافق آن رفتار شود. پس تحقق عرف به دو شرط است: یکی آنکه عادت قدیمی و مستمر باشد دیگر آنکه وجود آن عمومی جنبه الزامی بودن آنرا احساس کند. هر گاه عادت، این خصیصه دوم را فاقد باشد، عرف ایجاد نمی‌گردد.

خلاصه، عرف اولیک عادت اختیاری مستمری که تدریجاً الزامی شده است تشکیل می‌شود.

راجع به مفهوم عرف، دو نکته قابل ذکر است:

۱ - برای هر عرفی، امکان تغییر و تبدیل به عرف دیگر و حتی عرف خلاف آن موجود می‌باشد؛ به عبارت دیگر هر عرفی یک خصیصه «تغییرپذیری» را بالقوه دارد و همین خصیصه است که مورد توجه مکتب تاریخی قرار گفته و پایه دکترین این مکتب را تشکیل می‌دهد چه البته می‌دانید که مکتب تاریخی مخالف تدوین حقوق است و عقیده دارد که تدوین مانع پیشرفت حقوق بوده و نمی‌گذارد که قواعد حقوقی، بر حسب مقتضیات زمان تغییر پیدا نماید.

۲ - اگرچه هم‌اکنون اغلب قواعد مخصوصاً در حقوق بین‌الملل خصوصی ریشه عرفی دارند، مع ذلك مت加وز از یک قرن است که دیگر عرف توسعه و پیشرفتی نداشته و جنبه دینامیک یعنی استعداد تغییرپذیری خود را از دست داده و تقریباً تثبیت شده است، به طوریکه دیگر امروز نمی‌توان گفت که عرف، یکی از منابع تشکیل حقوق می‌باشد.

## ۲- منابع بین‌المللی (عهدهنامه‌ها و عرف بین‌الملل)

الف - نفوذ و تأثیر عهدهنامه‌ها - ۱ ماده ۹ قانون مدنی ایران مقرر می‌دارد: «مقررات عهودی که طبق قانون اساسی بین دولت ایران و سایر دول منعقد شده باشد در حکم قانون است». بدین‌جهت است منظور از عهود مدرج در این ماده، هر گونه توانق بین دولت ایران با یک یا چند دولت دیگر، راجع به منافع اختصاصی (اعم از سیاسی، اقتصادی و غیره) و قطع نظر از شرایط صوری و یا اهمیت تعهدات ناشی از آن می‌باشد که با این تعریف عهدهنامه، شامل عهدهنامه به معنی اخص<sup>۲</sup> قرارداد سیاسی<sup>۳</sup> و یا پرونکل می‌شود. ضمناً مذکور می‌شود که اگرچه عهدهنامه فی نفسه یکی از منابع بین‌المللی حقوق است، مع ذلك در ایران مادام که به تصویب قوه مقننه نرسیده و به صورت یک قانون داخلی درنیامده است لازم الاجرا نمی‌باشد. در اصل هفتاد و هفتم قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران مصرح است: «عهدهنامه‌ها، مقاله‌نامه‌ها، قراردادها و موافقنامه‌های بین‌المللی باید به تصویب مجلس شورای اسلامی بررسد». با این کیفیت عهدهنامه را باید از منابع مختلف (داخلی - بین‌المللی) محسوب نموده به این معنی که فی حد ذات از منابع بین‌المللی بوده، ولی در اثر تصویب قوه مقننه و توشیح و انتشار به صورت یکی از منابع داخلی ظاهر می‌گردد و این وضع خود موجب اشکالات فراوانی در عمل شده است که برای حل آنها کاهی جنبه داخلی و زمانی جنبه بین‌المللی عهدهنامه را مورد توجه قرار می‌دهند.

آثار و صفات بین‌المللی عهدهنامه - از وصف بین‌المللی عهدهنامه تابع زیر حاصل می‌شود:

اولاً - عهدهنامه‌ای که بر طبق مقررات قانون اساسی بین دولت ایران و دولت یا دولتهای دیگر منعقد می‌شود، می‌تواند قانون داخلی را نقض کند و حال آنکه قانون

۱. موضع عهدهنامه‌ها اصولاً داخل تعهدات بین‌المللی و از مباحث حقوق بین‌الملل عمر من است بنابراین مسائل مربوط به طرز انعقاد و تصویب عهدهنامه‌ها، شرایط صحت عهدهنامه‌ها، تفسیر عهدهنامه‌ها، اثر عهدهنامه نسبت به دولتهای متعاهد، اثر عهدهنامه نسبت به دولت ثالث و موارد انتضای عهدهنامه‌ها مورد بحث ما نخواهد بود.

2. Traité.

3. Convention.

بعدی به هیچوجه نمی‌تواند ناقص تمام یا قسمتی از آن عهدنامه باشد.

ثانیاً – تفسیر بین‌المللی عهدنامه، با موافقت سایر دولتها امضاءکننده میسر می‌باشد و همچنین است تغییر موارد یا تعلیق و یا نسخ عهدنامه.

ثالثاً – در صورتی که عهدنامه‌ای شامل «شرط رفتار متقابل» باشد، مشخص انجام شرط دولت است (نه قاضی دادگاه) که لدى الاقضاء می‌تواند آن عهدنامه را قسخ نماید.

آنار وصف داخلی عهدنامه – وصف داخلی عهدنامه متنضم تابع زیر است:

اولاً – در صورت بروز اختلاف بین متن ایرانی و متن خارجی عهدنامه، در صورتی که تصعیم دیگری بین طرفین اتخاذ نشده باشد، متن ایرانی سنتیت دارد.

ثانیاً – مادام که عهدنامه، طبق مقررات قانون انتشار نیافته است، دادگاه نمی‌تواند مقررات آنرا به موقع اجرا بگذارد.

ثالثاً – تفسیر متن عهدنامه، مثل قانون داخلی، تحت نظارت دیوان کشور انجام می‌گیرد.

عهدنامه‌های دوچاره و عهدنامه‌های چندجانبه – عهدنامه‌های دوچاره، بین دو دولت و به منظور تأمین منافع اختصاصی آنها منعقد می‌شود. این عهدنامه‌ها فقط نسبت به طرفین متعاهد الزام اور بوده و به هیچ وجه قابل استناد در مقابل دولت ثالث نیست، از این قبیل است عهدنامه اقامت که به وسیله آن در کشور متقابلاً امور حقوقی اتباع خود را در قلمرو حکومت یکدیگر تعیین و تنظیم می‌نمایند.

عهدنامه‌های چندجانبه، که آنها را اوینیون<sup>۱</sup> (اتحادیه) و یا «عهدنامه‌های اوینیون» و یا «قراردادهای اوینیون» نیز می‌گویند، عبارت است از قراردادهای سیاسی که بین چند (لاقل سه) دولت برقرار می‌شود و به طور کلی منظور این است که با انعقاد این قراردادها، گروه زیادی از دولتها تحت یکرشته مقررات حقوقی مشترک قرار گیرند. تا به امروز چندین قرارداد چندجانبه، بین دولتها امضا شده که پاره‌ای از آنها نسبتاً قدیمی می‌باشند، از جمله قرارداد چندجانبه حمایت «مالکیت ادبی» را که در سال ۱۸۸۶ میلادی در شهر برن (سویس) منعقد شده و عده کثیری از دولتها آنرا امضا کرده‌اند و همچنین قرارداد چندجانبه «مالکیت صنعتی» (شامل علائم کارخانه،

1. Union.

نقشه‌ها، طرح‌های تجاری، ورقه اختراع) پاریس را که در تاریخ ۱۸۸۳ میلادی به وجود آمده و هم‌اکنون ۷۹ کشور را با هم مجتمع کرده است<sup>۱</sup> می‌توان مثال زد.

ب - عرف بین‌المللی - عرف بین‌المللی، مشمول همان تعریفی است که در حقوق داخلی دارد؛ به این معنی که از یک عادت مستمری که لازماً اجرا شده است تشکیل می‌شود. به عبارت دیگر عرف بین‌المللی، عبارت از یک قاعده حقوقی است که دولتها طی مدت مديدة در روابط بین خود آنرا رعایت کرده‌اند به طوری که در وجدان عمومی آنها به تدریج یک جنبه الزامی پیدا کرده است.

هر عرف بین‌المللی یک عرف «حقوق عام» مردم جهان است که گاهی نیز موضوع آن یک قاعده حقوق بین‌الملل خصوصی می‌باشد. مثلاً راجح بوضع اتباع ییگان، عرف بین‌المللی بر این قاعده مستقر شده که هر دولتی باید حداقل حقوقی برای اتباع کشورهای دیگر که در قلمرو حکومت او اقامت دارند، بشناسد و کمتر از آنرا عرف بین‌المللی اجازه نمی‌دهد. همچنین عرف بین‌المللی اقتضا دارد که از اتباع خارجه بدون تأدیه قیمت عادله، خلیع مالکیت نشود و بالاخره همین عرف بین‌المللی، ایجاب می‌کند که ییگانگان به محاکم محل اقامت خود دسترسی داشته و حق ترافع قضائی داشته باشند.

### دکترین

در حالی که اصولاً از لحاظ قانون اساسی، دکترین نباید و نه می‌تواند از منابع حقوق باشد، مع ذلك در تمام رشته‌های حقوق، واجد اهمیت بسیار است. دکترین، یک منشاء مستقیم حقوق نیست، ولی به طور غیرمستقیم در ایجاد تفسیر و اعمال قواعد حقوق تأثیر به سزا دارد و این تأثیر عملاً یا به وسیله آموزش و یا در اثر تفسیر و گزارش‌های کتبی و یا تحقیقات و تبعات انجمان‌های علمی انجام می‌گیرد. آموزش - واضح است افکار و نظریه‌هایی که در دانشکده‌ها یا آموزشگاه‌های حقوق تدریس می‌شود، بالاخره در کسانی که بعدها، روزی قانونگذار یا قاضی می‌شوند، اثر خود را می‌گذارد. قانونگذار یا قاضی چیزی از خود اختراع نمی‌کند،

۱. در فرارداد پاریس تابه‌حال چندین مرتبه تجدیدنظر شده و اخیراً در سال ۱۹۵۸ در کفرانس لیبرون (پایتخت پرتغال) مورد تجدیدنظر فرار گرفت. دولت ایران در سال ۱۹۵۹ به فرارداد چندجانبه پاریس ملحق شده است.

بلکه نظری از نظریه‌هایی که آموخته است به موقع اجرا درمی‌آورد و بدین ترتیب دکترین عامل غیرمستقیم ایجاد حقوق می‌گردد.

تفسیرها و گزارش‌های کتبی – در این زمینه آنچه بیشتر جلب توجه می‌کند، گزارش‌های مستشاران دیوان کشور در موضوعات مطروحة در آن محکمه عالی می‌باشد. هر وقت شما گزارشی از این قبیل می‌خواهید، می‌بینید عقاید مختلف علمای حقوق، خواه‌ناخواه اثر خود را آشکار ساخته و در حقیقت دیوان کشور یکی از عقایدی را که آنان راجع به مسئله بیان کرده‌اند ترجیح داده است.

### تحقیقات و تبعات انجمن‌های علمی:

غالب انجمن‌ها و مؤسسات حقوقی بین‌المللی و مؤسسات حقوقی تطبیقی، به طور مداوم در زمینه مسائل مختلف حقوق بین‌الملل خصوصی تحقیق و تبع می‌نمایند و تیجه این مطالعات به صورت گزارشات علمی در مجلات حقوق بین‌الملل خصوصی درج می‌گردد. کوشش‌های کنفرانس‌های حقوق بین‌الملل خصوصی لاهه و مؤسسه رم، برای وحدت حقوق خصوصی در این زمینه شایان توجه خاص می‌باشد و مهمترین نشریه مرتبی که در مورد مسائل حقوق بین‌الملل خصوصی منتشر می‌گردد، مجله انتقادی حقوق بین‌الملل خصوصی است که از نظر پروفسور باتیغول در فرانسه منتشر می‌شود.

### مباحث حقوق بین‌الملل خصوصی

حقوق بین‌الملل خصوصی از سه موضوع بحث می‌کند و ما هر یک را در مبحث جداگانه مورد مطالعه قرار می‌دهیم.

- ۱ - مسأله تقسیم جغرافیایی اشخاص (مسائل تابعیت و اقامتگاه).
- ۲ - مسأله وضع بیگانگان.
- ۳ - مسأله تعارض (قوانين - دادگاه‌ها و مراجع رسمی<sup>۱</sup>).

۱. مسأله اجرای احکام دنباله مسألة تعارض بوده و جزو حقوق بین‌الملل خصوصی نظری می‌شود.